

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 32 (2002)  
**Heft:** 4

**Buchbesprechung:** Singet! Chantez! Chantez! Chantez!

**Autor:** M.M.S.

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# H, comme Hugo aux Espaces-Animation

Rencontres didactiques ou pratiques, les «Espaces-Animation» du canton de Neuchâtel offrent de nombreuses possibilités de se cultiver et de rompre la solitude.

**I**l existe cinq «Espaces-Animation» dans le canton de Neuchâtel, deux à La Chaux-de-Fonds, un au Locle et deux en ville de Neuchâtel. Pro Senectute, qui chapeaute ces lieux de rencontres, projette d'en ouvrir également au Val-de-Ruz et au Val-de-Travers.

Les rencontres ont lieu une fois par semaine, de 14 à 17 heures. Les thèmes sont choisis en fonction des personnes, de leurs goûts et de leurs désirs. L'animation se veut didactique et pratique. Ainsi, en cette année de commémoration du 200<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de Victor Hugo, les Espaces-Animation du canton s'intéressent de plus près à ce que fut ce monument de la littérature française. Au programme, il était précédé par Mozart et Molière.

L'objectif poursuivi par Espaces-Animation consiste à accueillir des

personnes qui ne peuvent pas, en raison d'un handicap physique ou psychique, fréquenter des lieux tels que ceux utilisés par l'Université du 3<sup>e</sup> âge ou Connaissance du monde. «Mais, plus encore que d'un handicap, ces personnes souffrent de la solitude, et il faut les inviter à revenir dans la société, à y prendre plaisir, à développer les contacts dans un lieu privilégié», explique Danièle Guillaume-Gentil, responsable des Espaces-Animation du canton. Les participants se retrouvent en groupes – au maximum une dizaine de personnes – encadrés par une animatrice ou une ergothérapeute et une ou plusieurs bénévoles, en fonction des besoins.

Espaces-Animation organise également des visites. Une excursion est d'ores et déjà prévue à l'arteplage d'Yverdon. Récemment, une rencontre a eu lieu à la bibliothèque de

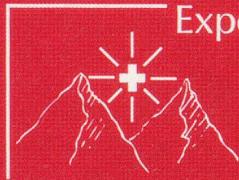
La Chaux-de-Fonds, où les participants ont pu assister à une projection de film sur l'histoire du canton de Neuchâtel. Pour mieux fêter Pâques, ils ont confectionné des nids destinés à recevoir les œufs teints. Avec le retour des beaux jours, des excursions sont prévues dans la nature, avec à la clé un petit restaurant pour un goûter toujours bienvenu. Nombreuses sont donc les possibilités offertes.

Chaque participant peut proposer un thème ou des thèmes. Ainsi, un passionné d'histoire a rédigé des extraits de livres pour permettre à chacun de mieux pénétrer dans des mondes passionnants mais jusqu'ici ignorés de la plupart. Une autre fois, on a parlé de la lessive, ce qu'elle fut naguère dans les lavoirs publics; on a égrené ainsi des souvenirs, rappelant les propos de grand-maman; on s'est livré aussi à des comparaisons avec ce qui se fait aujourd'hui, car on veille à vivre avec son temps.

**Valentin Borghini**

**Contact:** Espaces-Animation,  
tél. 032/729 30 40.

**Expo.02**



SINGET!  
CHANTEZ!  
CANTATE!  
CANTEI!

**Souvenir**

Editions H. Messeiller S.A.

## EXPO.02 EN CHANTANT

Dans la perspective d'Expo.02, la Société cantonale des chanteurs neuchâtelois vient d'éditer un chansonnier comprenant une septantaine d'airs les plus populaires des quatre régions linguistiques de Suisse. Le recueil, au format de poche, propose des textes dans leurs versions d'origine. Il a pour but, soulignent les initiateurs du projet, «d'inviter à des

rapprochements sympathiques, de contribuer à créer une ambiance conviviale aux terrasses des établissements publics et sur les places aménagées, tant à Bienne, Morat, Yverdon-les-Bains qu'à Neuchâtel.» On fre donnera ainsi avec plaisir, et tous les couplets s'il vous plaît, *A la Claire Fontaine*, *Le Vieux Chalet* ou *Prendre un Enfant par la Main* et pourquoi pas

*Mir Senne Hei's lustig, Addio la Caserma ou en romanche Chanzun dal Chilger.*

**M.M.S.**

Le recueil *Singet! chantez! cantate! cantei!* est disponible dans les librairies. Il peut aussi être commandé aux Editions Messeiller S.A., Saint-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel, au prix de Fr. 5.- (+ frais de port).